

MOTFZ-DOKUMENTATION

Genre du véhicule Camion (châssis)		Marque de fabrication KRUPP		BUEFFEL Type S - L 70 BFL - 4 EL et S - L 70 BFL - 4 ER		Modèle année 1958	Version-type N° 2'7 1 6-A
Caractéristiques "S-L 70 BFL-4 EL" ou "S-L 70 BFL-4 ER" s/plaqu. constructeur ds. cab. par-dessus pare-brise, cab. avancée. - Empattement. 4'050 mm - Moteur 4 cyl. carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis		Friedr. KRUPP. Motoren- und Kraftwagenfabrik, GmbH., Essen (D)					
N° du châssis frappé		à l'avant à droite s/partie sup. longeron, à côté radiateur et s/plaq. constr.					
N° du moteur frappé		à l'avant à droite s/bloc-moteur à côté compresseur					
Type de moteur		D. 459.6.					
Position du mot.		à l'avant		Frein-moteur		à compresseur KRUPP (par commande mécan. des cames) **	
Cylindrée		5'816	cm ³	Frein de remorque		à air comprimé, indirect, 1 canal	
Temps		2		Transmission		mécanique Travail/Sabrot -	
Refroidissement		eau		Nombre vit. avant		6	Crochet de rem. Rockinger
Entretien		s/roues AR		Vitesse en tr.		-	Velo avant 1'880
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		71-78 km/h	Velo arrière 1'770
Nombre de pneus		6		Bloquage différentiel		-	Diam. de traq. 16,25/16,38 m
Frein à pied		à air comprimé à expansion interne (2 circuits), agissant s/toutes les roues					
Frein à main		mécanique à expansion interne, av. servo à air comprimé, sur les roues arrière (+)					
Poids sans		avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.
A vide cab.		-	-	4'745	Dimension	10.00-20	10.00-20
Charge utile		-	-	-	Charge pneu	2'900	2'900
Total		4'600	4'850	14'440	-	MultiPLY	MultiPLY
Garantie de fabr.		3'900	7'800	11'700	-	-	-
Poids max. garanti pr. traq. routier		27'100		Nombre de portes		2 (cabine)	
Direction: exécution		à gauche ou à droite - avancée		Marque du moteur		KRUPP	
Allèges		115		Course		140	
Forme de la carrosserie		cabine avancée fermée, autrement exécution individuelle					
Nombre de places: total		3 **)		(avant 3		milieu - arr. -)	
Siège arrière		-		Side-car		-	

Garantie 30.4.63

Phares: marque	2/ HELLA	++)	Indicateurs de direction	4/	clignoteurs av. lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux		AV. dev. portes cab. (or.)	-	AR-comb. av. feux stop
Feux de position	2/ dans les phares		Essuis-glace	2/ électriques	(orange)
Phare brouillard	2/ sous pare-chocs (fonct. av. f. code)		Avertisseur	2/ électriques + à air comprimé	
Feux arrière	2/ ds. boîtiers comb. part. inf. (rge.)		Rétroviseur	2/ latéraux à l'extérieur de la cabine	
Rélecteurs	2/ séparés s/tiges oscillantes		Indicateur de vitesse	cadran km/h	
Feu stop	2/ ds. boîtiers comb. part. sup. (or.)		Figuras de radiateur	-	
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche comb. pr. plaque haute				
Phare marche arrière	-				
Équipement électrique	(2x12) 12 bzw. 24	Volts			
Niveau du bruit	87-88 dB à 1'900 t/min. ***)		- Tuyau d'échappement vers la gauche au centre vhc.		

Observations et exceptions

Poids de la cabine = env. 480 kg

- *) Largeur totale: ne peut circuler que sur le réseau routier ouvert par le Conseil fédéral aux véhicules jusqu'à 2'400 mm de largeur.
- **) Places assises: chauffeur + aide-chauffeur + 1, sur couchette inférieure.
- ***) Bruit du frein-moteur: dépasse la norme maxima de 85 dB. - Doit être amélioré.
- +) Frein à main: le réservoir de pression pour le servo-frein doit être équipé d'un manomètre séparé (selon directives du DFJP du 8.6.1954).
Dispositif de connection avec frein de remorque.
- ++) Équipement: est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'expertise individuelle.